

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

## Előfizetési árak:

Egész évre — 8 kor. | Negyed évre — 2 kor.  
Fél évre — 4 " | Egyes szám ára — 16 fill.  
Külföldi postaköltséggel soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.  
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.  
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## Pályaválasztás előtt.

Irta: Joó Győző.

Több jelenség tanúsítja nálunk a közgazdasági érzéknek, a kereskedő szellemnek föllendülését. Érettségi vizsgálatot tett ifjainak közül többen kereskedői pályára lépnek; kereskedelmi iskoláinkból, melyek kezdetben inkább hivatalnokokat neveltek, kiváló tanárok fáradozása és kitűnő szervezetük folytán ma már jobbra kereskedők kerülnek ki. Budapesten nemrég az első kereskedelem-történeti kiállítás nyílt meg és ugyanott tanácskozott a X-ik nemzetközi kereskedelmi oktatási kongresszus.

És érdekes megfigyelni, hogy amíg a kormány minden pozitív tevékenysége és támogató működése nem tudja a gazdasági élet másik két ágát, a földművelést és ipart ugy fellendíteni, ahogy a közügy érdekében kívánatos volna, addig a kereskedésre vonatkozó alkotásai mind nagyobb sikerrel járnak. De különösen sok reményre jogosít egyik legujabb alkotása: a fiumei m. kir. kiviteli akadémia, mely két éves fenállása dacára is érdeklődést és helyeslést keltett mindenfelé.

Gazdasági önállóságunkat célzó törekvéseink kívánatosak teszik, hogy a külfölddel folytatandó kereskedelmünk számára is minél előbb rendelkezünk vállalkozó szellemű s sokoldalú tudással felruházott kereskedőkkel, akiknek hivatásuk lesz a hazai kereskedelmet átsegíteni azokon a nehézségeken, melyekkel az önnálló gazdasági berendezkedés az első időben járni fog. Kétségtelen tény, hogy a kereskedelem nemcsak a belföldre szorítkozhatik, hanem belé kell kapaszkodnia a nagy Európát, sőt maholnap az egész világot áthálózó forgalomba. Ezért a magyar közoktatásügyi minisztert helyes szándék vezette, midőn 1912. július hó 9-én elhatározta, hogy nemzetközi és főleg a nyugati és tengerentuli kereskedelmünk kiterjesztése céljából hazai kereskedelmi szakoktatásunkat egy újabb szervvel fogja kibővíteni és ép ez volt a Fiumei M. Kir. Kiviteli Akadémia címen az 1912—13. tanév elején megnyílt kereskedelmi főiskola. A hely is igen szerencsésen van megvá-

lasztva, mert hiszen e kikötővárosban maga a nemzetközi kereskedelem mintegy szemléletileg bemutatható.

A létesült akadémia célját a szervezeti szabályzat így formulázza: „a m. kir. kiviteli akadémia célja az, hogy hazánk oly általános és kereskedelmi szakműveltséggel, gyakorlati tudással és nyelvismeretekkel rendelkező egyéneket neveljen, akik képesek hazánk külföldi kereskedelmét bel- és külföldi (tengerentuli) piacokon lebonyolítani, különös tekintettel a Fiumén keresztül vezető export és import kereskedelmünkre.

Hogy a kormány az intézet létesítésével egy régen érzett nemzeti szükségletet elégített ki, arról maga a közvélemény meggyőző vallomást tett azal, hogy az akadémia megnyitásának hírére ez érettségi vizsgálatot tett ifjak oly tömegesen kérték felvételüket, hogy a jelentkezőknek felét sem lehetett felvenni. 96 közül felvettek 41 rendes és 4 rendkívüli hallgatót az I. évfolyamra.

Az elmúlt év szeptemberében, amikor már a második és befejező évfolyam is megnyílt, még csak fokozódott az érdeklődés. Nagy hírű kereskedőcégek, bankok, iparkamarák és megyei törvényhatóságok az ország minden részéből ezideig körülbelül 20 ezer korona értéket képviselő ösztöndíjat tettek szegénysorsu, jeles előmenetelű tanulók részére, akik tanulmányaikat a kiviteli akadémián folytatni kívánják. Az intézetet egyébként már az is rokonszenves jelentőségre emeli, hogy az előadások nyelve Fiumében a magyar. A magyar anyanyelvű hallgatók azonban kötelesek az olasz nyelvet és rajta kívül még egy idegen nyelvet tanulni. Az előadások tananyaga, mely két teljes iskolaévet, azaz négy félévet tölt be a nyelveken és ügyességeken (gyorsírás, gépirás) kívül közgazdasági, jogtudományi, földrajzi, technológiai és kereskedelmi tudományokra terjed ki. Nagy súlyt helyeznek a tanulmányutakra is, azonkívül egyes hallgatókat a nyári szünidő tartamára a külföldre küldenek ki a biztosabb nyelvismeret elsajátítása céljából. Az egyes félévek végén kollokviumok vannak, a második évfolyam végén pedig záróvizsgálat. Aki az intézet tájé-

koztatóját és első évi jelentését — melyekből adatainkat legfőképp merítettük — végiglapozza, a legjobb várakozással tekint e kitűnően szervezett és vezetett intézet jövője elé, mely jelentős szerepre van hivatva kereskedelmünknek szélesebb alapokra való kiterjesztése és a magyar közgazdasági érdekek megvédése tekintetében.

Még sok-sok hasonló alkotásra van szükségünk, mert elfordulva Széchenyi eszméitől, sok mulasztást követtünk el e téren, midőn széles alapokra fejlesztettük ugyan a közművelődést, de a közgazdasági viszonyok fejlesztését ennek utána tettük és így jutottunk oda, hogy máig szegények vagyunk. Gyermekünk számára van iskola, de nincsen kenyér! Oly kezdetlegesek még mindig a gazdasági élet fontos ágai, vagy szűk a boldogulás területe, hogy a tulnyomó többség kényszerűségből improditív pályára tódul. E viszonyok között jelentős fordulatot jelent a kereskedésre nevelő iskolák szerencsés fejlődése és a fenti akadémia életre keltése, mely nemcsak közművelődésünknek, de idővel bizonyára közgazdaságunknak is elsőrendű tényezőjévé fogja magát kinőni.

Felhívjuk a szülők és az ifjuság figyelmét a fent említett fiumei m. kir. kiviteli akadémiára, melynek hivatása a világkereskedelem számára magyar ifjakat nevelni. Jogász nemzet vagyunk, eredmény: egy millió magyar — Amerikában, legyünk ipari és kereskedelmi nemzet s akkor reményünk lehet, hogy idegenbe vándorolt vérünk haza kerül. Különösen a szörnyen apadó és főleg szegényedő gentry-osztály szívelje meg e sorokat s ne feledje el, hogy manapság nem a „kutyabőr“, hanem a munka nemesít. Tehetőbb és vagyonosabb nemes ifjak is — angol mintára — lépjenek a kereskedelmi pályákra s akkor az ősi névnek meglesz az a tekintélye, amelyet ma csak a „kutyabőr“ s egy jól kivastalt nadrág még nem képes fenntartani, emelni.

## Évzáró ünnepély a Kún-kollegiumban.

Jun. 21-én, vasárnap d. e. 11 órakor volt a ref. Kún-kollegium évzáró ünnepélye. A teljes számban megjelent tanuló ifjuságon kívül ott lehetett látni a város közönségét, valamint fiaikért a megyéből és távolról eljött szülőket.

Az énekhar szép ének száma után Tankó Béla dr. vallásnár mondott igen szép, mély gondolatokkal telt és szíveket átható imát, melyben finoman volt kidomborítva a szellemileg tevékeny és erkölcsileg fedhetetlen tanulók képe, kik egész év folyamán el nem lankadva buzgólkodtak, szülőiktől és tanáraiktól egyformán szeretve, eszményképül szolgálni az idejüket és tehetségüket kihasználni nem tudó, szellemileg szegény tanulóknak.

Az ima után Csűrös Pál koll. igazgató évről beszéde következett, melyben beszámolt a lefolyt év történetéről s amelyből megtudhattuk, hogy az Előljáróságban változás nem történt; a tanári karban is csak egy: Várady István h. tanár jött dr. Thury Zsigmond helyébe. Magi Ferenc okt. végén Sümegre eltávozott, kinek óráit egész évvégéig a kartársak látták el szakszerűleg.

Ezután Firtos Ferenc tornatanárról emlékezett meg meleg, elismerő szavakkal, ki már 25 éve edzi és képezi fizikailag az ifjakat, hogy annál könnyebben megfelelhessenek a szellemi kötelezettségeiknek. Itt a kis bur népről vett találó és kedves hasonlattal mutatta be, a fizikailag edzett, ezáltal tettekben séreány emberfaj ideálját. Ugyan ez áll az iskolánövendékeire; ép ezért ünnepli Firtos Ferencet is.

Másik jubiléja is volt az intézetnek. A róm. kath. hitoktató Kóry Ottó lélekész, ki szintén 25 éve működik e pályán. Ez alkalomból a tanári kar is részt vett egy küldöttséggel a tisztelgésben.

Szomorú szavakkal emlékezett meg az elhunyt Rosenblüh Jenő rabbiról, ki fáradságtalan munkása volt több éven át az izr. tanulók oktatása körül a Kún-kollegiumnak. Helyette a hátszegi főrabbi ur tanította év végéig az izr. növendékeket.

Majd elősorolta az iskolai ünnepségeket és az ifj. februári hangversenyt is, melyet az idén Mester Mihály rendezett kitünő erkölcsi és anyagi sikerrel. (A többi ünnepélyekről bővebben az értesítő fog beszámolni).

Megemlékezett K. Walther Béla tank. főig. látogatásáról, ki az intézetet április 22—25 napjain látogatta meg és aki jóakaratu bírálatában elismeréssel adózott a tanári karnak.

Felsorolta az iskolai kirándulásokat, melyek a lefolyt tanévben nem terjedtek ugyan messze, de annál barátságosabb és vigabbak voltak, mivel a környéken a Kún-kollegium számos jóakarója mindig szíves fogadtatásban részesíti a tanuló ifjúságot és az intézet tanári karát, amiért szíves és elismerő köszönetet mondott az illető jöltevőknek és iskola barátoknak. (Bővebben erről is az értesítő fog tájékoztatást nyújtani).

Áttért az ujonnan alakult „Tornakör“ rövid ismertetésére, mely Firtos Ferenc buzgó fáradozásának eredménye. Az intézett 600 K költséggel új tornapályát létesített, melyen ugyancsak intenzíven folyik a tanulók test-edzése. Nem is vall kudarcot a szászvárosi ifjúság sehol, mindig győzelemmel tér haza. Példa a gyulafehérvári football-match, melyen szintén ők voltak a győztesek.

Volt a tornavizsga keretében ez évben is házi-tornaverseny, melyen az adakozók jóvoltából sok szép érmet és jutalmat osztottak ki a győzteseknek. Erről mult számunkban részletesen megemlékeztünk.

A tanuló ifjúság erkölcsi magatartásáról szintén elismerően nyilatkozott. A lefolyt évben semmi komolyabb fegyelmi eset nem fordult elő, ami az iskola jó hírnevét csak emeli.

Az ifjúság tanulmányi előmeneteléről emlékeztetvén, külön kiemelte a VIII. osztály derék és komoly munkáját és elért sikereit. A többi osztályokban sem volt hanyagság.

A jótékony adományokkal kapcsolatban következett az ifjúság jutalmazása. Hol annyi jöltevője van az iskolának, mint itt, valóban buzdító hatással van ez az iskola növendékeire. Kevés iskola van, mely annyi segélyt és jutalmat nyújtana a derék és szorgalmas ifjaknak, mint a szászvárosi.

A jutalmazások után a szülőkhöz és ifjúsághoz intézett kedves, meleg szavak után Igazgató az évet bezárta s az énekhar kellemes akkordjai közepette az ifjúság a tantermekbe vonult az értesítők átvételére, mi alatt a szülők részint örömtől vidám arccal, részint szivszorongva várták a kedves fiaik egyévi munkásságáról szóló értesítőket.

—y—ván.

## Városi ügyek.

### Képviselőtestületi közgyűlés.

Városunk képviselőtestülete a f. hó 20-án megkezdett és 25-én folytatva befejezett júniusi közgyűlésén a következő határozatokat hozta.

Megállapította a mult és f. évi ebadókivétési lajstromokat, a mező- és hegyőrök f. évi egyénienkénti kirovását.

Az esküdtképes férfiak névjegyzékének összeállítására Kristóf György dr. és Seiler János tagokat küldte ki.

Az ősszel készült partvédő művek szakszerű megvizsgálását szakértő-mérnök által elhatározva az ezen munkálatok végrehajtása körül felmerült mulasztások miatt a tanács tagjai és a polgármester ellen fegyelmi eljárást rendeltek el.

A sebeshelyi patakon folyó usztatás szabálytalan gyakorlása miatt az árvizektől a városnak okozott károk megtérítése céljából a tanács által a kincstár ellen indított perhez utólagosan hozzájárultak.

A kaszárnyáknál a f. évben kicserélendő 100 ablakra a tanács előterjesztése szerint 76 korona egyenkénti ár mellett a helyben e célra társult asztalosok ajánlatát elfogadták.

A katonatiszti étkezde munkálataira a versenytárgyalás megtartását elrendelték, kimondván, hogy elsősorban helybeli iparosok ajánlatai veendő figyelembe, de a város károsodásának és kockázatának lehető elkerülésével.

A Kaess-féle raktárépületnek hivatalos helyiségekké átalakításának befejezhető végett még szükséges költségeket engedélyezték.

Tudomásul vették, hogy a belügyminiszternek a máskülönbben is tárgyalanná vált s a képviselőtestület által is visszavont határozatot, mely a katonaságtól átveendő teherautomobilokra vonatkozik, feloldotta.

A kaszárnyáknál patkoló kovácsműhely építésére kért költségeket 1200 koronában engedélyezték.

Hogy a kormány a napokban megszavazott új törvény értelmében a sebeshelyi és berényi patakok szabályozását államsegéllyel lehetővé tegye, a város folyamodik az illetékes miniszterekhez, csatlakoznak a többi érdekelt községek is, a kérvényt pedig küldöttség fogja fölvenni, ennek vezetője az országgyűlési képviselő, tagjai a város részéről dr. Kristóf György és Domsa Vazul, előadója pedig a polgármester lesz.

Minthogy a mérnöki minősítéssel meghirdetett tanácsnoki állásra pályázó nem jelentkezett, a város folyamodik a kereskedelmi miniszterhez, rendeljen ki a szakmunkák vég-

zésére egy állami mérnököt, kinek IX. fizetési osztályu javadalmait működése idejére a város fizet.

A polgármester 8 heti szabadságot kért, hivatkozva arra, hogy a mult években kapott szabadságidejét nem volt módjában teljesen élveznie, most azonban tekintettel arra, hogy a tisztviselői állások be vannak töltve, az egész nyolc hetet igénybe szándékozik venni. A képviselőtestület a kért szabadságot megadta.

A Főtér északi oldalán lakó közül többen folyamodtak a tanácshoz, hogy a lakásaikat beárnyékoló gesztenyefákat a koronák megnyesése és ritkítása után tegyék reájuk nézve kevésbé ártalmasokká. A képviselőtestület ezt némi korlátozások között megengedte.

Minthogy némely költségvetési cinnél az engedélyezett hitelek kimerültek, a képviselőtestület a hiányt most úgy pótolta, hogy a fölöslegnek előirányzott 12000 K-ból engedélyezett fedezetet.

Margitay Károly városi állatorvos kérésére még négy heti szabadságot engedélyeztek.

A városnál alkalmazott két napidijznak fizetésére a képviselőtestület fedezetet a költségvetésben nem adott, azért a tanács ezeknek felmondott; most a közgyűlés ez év végéig megengedte alkalmaztatásukat és engedélyezte a költséget.

Kimondotta a képviselőtestület, hogy a vármegye községi pénzkezelési szabályzata szerint fennálló abbéli kötelezettség alól, hogy egy évi fizetésének megfelelő óvadékot tegyen, a városi pénztárost felmenti.

Megengedték, hogy a városház tatarozására némi költséget használjon fel a tanács.

A villamosmű vezeték-hálózatának átépítésével felmerült kiadásokra már megszavazott összegből 30500 koronát folyósítottak.

A Kaess-féle Vásár-utca 5. házszám alatti ház egy emeleti lakásának bérbeadását is elfogadták.

\* \* \*

### Városi bizottságok.

Most, amikor a városi ügyek szigorú tortúrán mennek keresztül — bár csak eddig is úgy lett volna — bizonyára mindenkit érdekel, hogy a különböző ügyekre felügyelő-bizottságok hogy alakultak meg s kik a tagjai.

Szászváros szab. kir. rend. tan. város képviselőtestületének 1914. évi június hó 3-án tartott alakuló rendkívüli közgyűlésén 3 évi megbizatással az alanti névsorral a következő bizottságok, választmányok alakítottak meg:

1. Állandó választmányba tagokul meglettek választva: Balog József, Dósa Dénes, Simon Ferenc, dr. Kristóf György, Orendi Gyula, dr. Martini Ágost, Wagner Gusztáv, Schuleri Károly, dr. Vlád Aurél, Vlád Miklós, Domsa Vazul és dr. Dobó Romolusz.

2. Rovancsoló bizottságba: Belei Péter, Bocz Soma, dr. Deák Ágost, Steiner Fülöp, Seiler János, Schuster Gyula.

3. Utügyi bizottságba: Barcsi János, Dósa Dénes, Schuleri Károly, Melitska János, Baicu Constantin és Silian János.

4. Közegészségügyi bizottságba: Andrae József, dr. Markovinovich Viktor, Gönczy Ödön, Kimnich Tivadar, Demeter Cornél, Binder Károly, Vlád Miklós, Kóry Ottó, Bodor János, Orendi Gyula, Mota János, Petean József, Dr. Sotir Constantin, Pap András, Liebhardt János, Csűrös Pál, Pap József, Baicu Constantin, dr. Pop János, dr. Dobó Romolusz, dr. Dávid Cornél, dr. Tóth Sándor, Kovács Gyula, Fodor Gyula, dr. Müller Vendel, Schmiedt Arthur, Rob Demeter, Licescu Illyés, Wegner Frigyes és Riebel Albert.

5. Villamossági és jövedéki felügyelő-bizottságba: Simon Ferenc, Vlád Miklós, Róth Ágoston, dr. Vlád Aurél, Wegner Frigyes, Schelker Frigyes.

## A szászkola vizsgái és kirándulása.

A helybeli ág. ev. elemi iskolában az évvégi vizsgák f. hó 23-án és 24-én, Orendi Gyula lelkész és Binder Vilmos gondnok elnöklete alatt tartattak meg.

A vizsga előtt Seiler János igazgató beszédet tartott, amelyben rámutatott arra, hogy évszázadokkal ezelőtt azon a helyen, ahol most a két templom békésen egymás mellett áll, a német és magyar iskola egyazon épületben volt. A reformáció idejében azonban a szászok a lutheránus tanhoz vonzódtak s saját iskolájukat felépítették, ép úgy a magyarok is, akik a Kálvin tanait vették fel.

Említést tesz továbbá, hogy a szászok iskolájukért mind a mai napig nagy áldozatokat hoztak és hoznak, hogy a kor magaslatán fenntarthatassák s így a német iskola városunkban jelenleg is jó hírnévnek örvend. Nemcsak a német, hanem a többi polgártársak bizalmát is bírja, amennyiben a tanulóknak majdnem egy harmada nem német ajku.

Ezután megkezdődtek a vizsgálatok, melyeknek eredménye minden tekintetben kielégítő volt. Külön volt kedden d. u. az ének vizsga, amely azt mutatta, hogy mennyire ápolja a szászkola az éneket is. Ugyan az nap délután torna vizsga is volt, amely arra való tekintettel, hogy az iskolának tornacsarnoka nincs, mégis eredményesnek mutatkozott. A vizsga napok alatt a lányok kézimunkái a munkateremben voltak kiállítva, amelyek arról tettek bizonyosságot, hogy a szászkolában ez a tanítási ág is magas szinten áll.

Az iskolai év ünnepélyes zárása 25-én d. u. nagy közönség jelenléte mellett a templomban tartott meg. Ugyanakkor osztották ki a bizonyítványokat is.

Mindjárt másnap egy szép iskolai kirándulás volt a gyönyörű Zsilvölgybe és a romantikus Szurdok szorosba, melyen mintegy 83-an vettek részt.

A vizsga napok fáradalmain és izgalmain túlcsúszva, megkettőzött örömmel és élvezettel gyönyörködtek a gyermekek a természet szépségeiben. S dacára a nagy utnak, a kirándulás nem fárasztotta el őket, mert a haza utazáskor is a legjobb kedvben voltak.

## Véres karpárba Szászvároson.

F. hó 27-én d. u. fél három órakor Szászvároson a „Central“ szálló nagytermében véres karpárba folyt le Pascu Olivér helybeli mérnök és Leményi Livius joghallgató között. Pascu segédei: Florea Gyula és Deák Gábor, Leményi segédei: Vasile Aurél és dr. Puskáriu urak voltak. Orvosok: dr. Dobó Romulusz és dr. Dávid Cornél. A párbaj feltétele: bandage-val végkimerülésig. A duellum Leményi Livius megsebesülésével végződött, aki balarcán s fején kapott vágásokat. Felek nem békültek ki. Párba oka — állítólag — összeszólalkozás.

## NAPI HIREK.

### Én és Te.

Mint a pusztai árvalányhajat  
A szélvihar letöri, lehajtja...  
Ugy emészti, tépdési a lelkem  
A csalódás, a fájdalom bújja...

S mint hajótörött várom a halált,  
Mely mindennek végre balsamirt ad,  
S letörli majd sósízű könnyemet,  
Mint Éretted éjszakánként sirtam.

S ha majd emlékemet szerte viszi,  
— Mint gyermeklánc bóbítóját — a szél  
S hozzád is eljut, mi rólam beszél:

Oh, akkor egy pillanatra állj meg,  
Azután menj tovább füttyörészve  
S merülj az Élet nagy tengerébe!!

Baár Tibor.

### Vágy.

Éjfél van már.  
Mindenütt csend, nyugalom.  
Én virrasztok. — És bánat  
A jutalom.

Óh, ha tudná!...  
Ó, ha tudná, mért sirok,  
És a szívem mért tépik  
Nehéz kinok!...

Ó, ha tudná  
Mi gyötri a lelkemet:  
Visszaadná multamat,  
Szerelmemet.

Gyarmati Ferenc.

— **Tiszti előléptetések, illetve kinevezések.** A vajdahunyadi m. kir. vasgyárban a következő tiszti kinevezések, illetve előléptetések történtek: Ferjencsik György és Porázik Antal főmérnök, Farkas Sámuel ellenőr főellenőrré és Ambrus Viktor mérnök főmérnöké lett kinevezve. Bernolák Béla előlépett. Herqui József hivatalnok ellenőrré lett kinevezve. Balassa Hugó hivatalnok, Rázel Lajos, Molnár Ferenc és Perényi Miklós s. mérnökök, továbbá Járdánházy Dániel hivatalnok, Konnerth Arthur s. mérnök, Gyulai Mihály és Valló Vilmos hivatalnokok előléptek. Kilczér Mihály ideigl. havidijas mérnökgyakornok s. mérnöké lett kinevezve. Schálát Gyula, Strauss Gyula, Slafkovits Albert hivatalnokok előléptek. Schneider Gyula. ifj. Szigyártó Sándor és Rimbás Endre ideiglenes havid. hivatalnokok kivatalnokokká lettek kinevezve. A jól megérdemelt kinevezésekhez és előléptetésekhez mi is őszintén gratulálunk.

— **Áthelyezések a postánál.** Shatzmann Jónás szászvárosi m. kir. posta és táv. segéd-tiszt Aradra s helyébe Segesvárról Csap Vince ellenőr helyeztetett át. Ugy szintén Böjthe Béla p. t. kezelő Sepsiszentgyörgyről Szászvárosra helyeztetett át.

— **Jelesen képzett polg. isk. tanítónők.** Ehrlich Margit és Bölcskény Margit tanítónők a budapesti „Erzsébet“ intézetben jeles eredménnyel tolytatott tanulás alapján polgári iskolai tanítónői oklevelet nyertek. Erlich Margit tanítónő azonkívül a tornatanításra is megszerezte a képesítést. Ugy nekik, valamint a szülőknak, Bölcskény Bodizsár helybeli adótárnoknak és Ehrlich Ágoston helybeli posta- és táv. felügyelőnek szívből gratulálunk!

— **Esküvő.** Dr. Fellner József gyulafehérvári törvényszéki jegyző f. hó 22-én, hétfőn esküdt örök hűséget lovag Oelberg Ottó nyug. táblabíró leányának, Manyikának a gyulafehérvári református templomban. Gratulálunk!

— **Promotió.** Laufer Andor dévai jogszigorlót a napokban avatták a kolozsvári kir. tudomány egyetemen a jogtudományok doktorává.

— **Halálozás.** Steinburgi Pildner Frigyes Albert fogarasi gyógyszerész, megye biz. tag, luth. egyh. főgondnok stb. f. hó 22-én 74 éves korában meghalt. Temetése óriási részvét mellett f. hó 24-én ment végbe Fogarason.

— **10 éves találkozó.** A helybeli Kún-kollegium 1904-ben végzett tanulói e hó 25-én tartották 10 éves találkozójukat. A találkozón csak ketten voltak jelen: dr. Antal Imre ügyvéd Lugosról és Pap András tb. rendőrkapitány helyből. A többiek írásban tudatták, hogy különböző okok miatt a találkozón meg nem jelenhettek. Ezek: dr. Füzy Sándor ügyv. jel., Kaess Emil mérnök, dr. Krausz Béla orvos, dr. Panek Norbert törv. jegyző, dr. Litera Károly p. ü. titkár, dr. Révész Sándor orvos, Skázel István körjegyző, dr. Sándor Miklós orvos, Mezei József tanár, Küry Géza mérnök, dr. Fekete Ernő ügyv. jel., dr. Scheffer Ödön bányaesküdt. A megjelent két iskolatárs úgy határozott, hogy egy későbbi időpontot fognak kitűzni egy újabb találkozóra, ahol többen vagy talán valamennyien megjelenhetnek.

— **Uj hetilap Gyulafehérváron.** „Gyulafehérvár és Vidéke“ címmel új társadalmi és közgazdasági lap indult meg Gyulafehérváron. Felelős szerkesztője: Fekete Jenő. Kiadója: Schäser Ferenc. Hetenként kétszer jelenik meg s előfizetési ára 12 korona.

— **Halálozás.** Egy derék és munkás férfiut ragadott ki közülünk a kérlelhetetlen halál. Magáth Lajos hunyaddobrai róm. kath. ny. plébános, megyebizottsági tag, a „Szászvárosi Takarékpénztár R.-T.“ hunyaddobrai fiókjának elnöke, stb. f. hó 25-én 54 éves korában meghalt. Az általánosan ismert s a megyei közéletben is tevékenyen működött plébános halála megyszerte mély részvétet keltett. Temetése f. hó 27-én (tegnap d. e.) ment végbe óriási részvét mellett.

— **Érettségi a Kún-kollegiumban.** F. hó 22—25. napján voltak a ref. Kún-kollegiumban az érettségi vizsgálatok Balogh József főgondnok, mint elnök és Baltház Gábor kecskeméti főgimn. tanár, mint kormánybiztos jelenlétében. Az írásbeliek alapján mind a 27 tanuló szóbelire bocsáttatván, következő eredménnyel tette le az érettségit: Jelesen 4: Fekete Kálmán, Klein Oszkár, Mester Gábor és Simon Endre. Jól értek 9-en: Bocz Dezső, Fábry Kálmán, Gyóni István, Jung Béla, Kádár Zoltán, Mengele Gyula, Nagy Miklós, Rimbás Lajos és Sebessy Sándor. Egyszerűen éret: 13. Két hónap múlva javíthat: 1. Hat reáliskolát végzett egyén közül latinból jól éret: 1, éret: 3, elégtelent kapott: 2. A görögnyelvből érettségizett 4 tanuló jelesen megfelelt. Valóban dicséret is illeti meg a VIII. osztályt ezen ritka szép eredményért. Dr. Dózsa József tanárnak, aki az első gymnasiumtól osztályfőnöke volt a most érettségizett diákoknak, szintén gratulálunk érte!

— **Felsőkereskedelmi iskola — Hátszegen.** A „Hátszeg és Vidéke“ lapírtásunk vezércikkéből örömmel vettünk tudomást arról, hogy megyénkben, Hátszegen egy nyilvános felső kereskedelmi iskola, valószínűleg még ez évben, fel fog állítani. A kultuszminiszterium közoktatási tanácsa f. hó 17-én tartott ülésén járult hozzá az iskola felállításához, melyért 3-év óta lankadhatatlan kitartással küzdött a város és az ottani társadalom vezetősége. Mondanunk sem kell, hogy mily égető szükség volt nagyterületű és népes megyénknek ezen szakiskolára. A rohamosan fejlődő Hátszeg előrehaladásában pedig újra egy olyan lépést tett ezzel, amely dokumentálja, hogy úgy a város, valamint az ottani intézmények és a társadalom vezetőségeinek együttes működése a város fejlesztés politikáját kitűnően oldja meg. Dicséret érte mindazoknak, akiket illet!

— **Találkozás 20 év múlva.** A helybeli gimnáziumnak 1894-ben érettségizett tanulói e hó 25-én tartották 20 éves találkozójukat. A találkozón jelen voltak: Pogány Árpád főszolgabíró, dr. Margita János ügyvéd Algyógyról, dr. Tankó Béla és János Béla kollegiumi tanárok helyből. A többiek levélbelileg tudatták elmaradásuk okát s egyuttal az ittlevőknek legjobb kívánságaikat fejezték ki.

— **Színészek Szászvároson.** Hidassy Kálmán, a nyiregyházi városi színház igazgatója jövő hó 12—15. között 3 előadást fog városunkban népes és jó erőkből összeállított társulatával tartani. Célja ezen bemutatkozó előadásoknak, hogy úgy a közönség, valamint a színpártoló egyesület megismerje őt és társulatát s hogy ennek alapján vele az ezutáni színiidényekre a szerződést megkötni lehessen. Színre kerül: „Sibill hercegnő“, „Cigányprimás“, (ez azért, hogy az itt már látott előadással összehasonlítást lehessen tenni) és „Tökéletes asszony“. Jövő számunkban erről bővebbet. A bemutatkozó 3 próbaelőadás a „Centrál“ szálló színházi termében lesz. Jegyeket már mostantól kezdve a Szászvárosi Könyvnyomda R.-T. papírüzletében lehet kapni.

— **Brád község tisztújítása** folyó hó 20-án délelőtt 9 órakor Kirinyi István szolgabíró elnöklete alatt folyt le. Az I-ső birói állásra pályáztak Brády Albert, Krasznay Béla az eddigi első bíró Molnár Lajos és Weszely Péter, kik közül elnöklő szolgabíró törvényadta jogánál fogva Krasznay Bélát, Brády Albertet és Molnár Lajost jelölte. A szavazás folyamán a legtöbb szavazatot Krasznay Béla nyervén I-ső bírónak 3 évre megválasztották az elnök Krasznay Bélát jelentette ki. Ezután a többi választások ejtettek meg s megválasztottak: másodbírónak Bogdán János, községi esküdteknek: András János, Popa Nyikuláj, Zsula György, Golcsa Lázár mind egyhangulag.

— **Felhívás ajánlattételre!** A helybeli kir. járásbírórság részére építendő épület céljaira be nem épített telek kerestetik. Írásbeli ajánlatok a méretek (fronthosszuság stb.) és ár megjelölésével, valamint a tervrajz (skizze) június 30-ig bezárólag Szakáts István vezetőjárásbíró urhoz küldendők be.

— **Áltanfelügyelő a kudsiri román iskolában.** A napokban egy intelligens uri ember azzal állított be a községi román iskola minden osztályába, hogy ő romániai instruktor, ki az iskolákban a tanítási módszert akarja Erdélyben tanulmányozni. Amidőn minden osztályt végigjárt s onnan távozott, eszébe jutott Lupea Traján községi tanítónak, hogy az illető némileg hasonlított Catauora. Azonnal jelentést tett a községi előjáróságnak, ki az illető letartóztatása iránt a csendőrségnél az intézkedést megtette. Alkenyéren sikerült is a letartóztatása, honnan Kudzsirra visszakísérték. Kihallgatása alkalmával azt is állította, hogy Romániában egy nagy árzenált építenek s ő munkásokat jött keresni. Később megállapították, hogy az illető 5 nyelven beszél s beszarábiai katonatiszti okmányokat is találtak nála. Jelenleg a nagyszebeni kincstári ügyészségnél van az ügy további vizsgálata végett letartóztatva.

— **Mulatságok.** A dévai igazságügyi és közigazgatási kezelőtisztek jövő hó 4-én a Hungária vendéglő kerthelyiségében felerészben a dévai szegényház, felerészben az igazságügyi kezelőtiszviselők orsz. egylete javára zártkörű táncmulatságot rendeznek. Személyjegy 1:20 K. Családjegy 3 K.

A Hunyadvármegyei Könyvnyomdászok f. hó 28-án, mint azt már mult számunkban jeleztük, Déván, a Népkert kerthelyiségben táncestélyt rendeznek, amely iránt máris nagy érdeklődés mutatkozik. A mulatság konfettivel és világpostával lesz egybekötve. Beléptidij személyjegy 1:20 K. Családjegy 3 K.

— **Vizbefult gyermekek.** A napokban Ó-sebeshelyen az esőzés következtében megáradt patakpartján játszadozott Kreccsun Ilona, Kreccsun Anna és Hátszegán Miklós 5—8 éves román gyermekek. Éppen a pallórol nézte a sebes árt a három összefogódzkodott gyermek, amikor az egyik megszedült s belezuhanva az árba magával rántotta két kis társát is. Holttestüket másnap halászták ki.

— **Szakelőadás a vértetű irtásáról.** F. hó 26-án Algyógyon Gergely István az áll. faiskola vezetője az algyógyi járás mintegy 200 résztvevője jelenlétében népies, de egyuttal szakszerű előadást tartott a vértetű és a gyümölcsfák többi ellenségeiről és az azok elleni védekezésről. Az előadást előbb magyarul maga Gergely István tartotta, utánna pedig dr. Margita János ügyvéd román nyelven ismertette a hallottakat. Az előadást érdekessé és tanulságossá tette azon körülmény, hogy az elmondottakat a faiskola területén éppen folyamatba levő védekezési eljárásokkal beismutatta. Felette fontos itt Hunyadvármegyében az ilyen előadás megtartása, mivel a nép egyik főjövendelmi forrása a gyümölcs termelés és azt erőt mértékben támadta meg, amiről alkalmunk volt nem csak hallani, hanem a védekezést látni is. Az előadáson résztvettek a járási főszolgabírórság vezetése alatt a járás jegyzői, erdővédjei, mezőreji, esküdtei. Algyógyról pedig igen számosan. Több ilyen előadás lesz Hnyadmegye járaisaiban és csak kívánatos, hogy ugyan olyan érdeklődés tanusitassék, mint Algyógyon.

— **Betörés és lopás.** F. hó 21-én éjszaka betörték Preisich Jakab helybeli kereskedő padlásán levő bőr raktárába, ahol mintegy 2000 drb. nyers bőr volt felhalmozva. Az ügyes tolvajok 255 drb. bőrt s azon kívül 3 zsák tengerit loptak el, mely áruk 400 K értéket képviselnek. A tettesek eddig még nem kerültek kézre, a nyomozás azonban a legerélyesebben folyik.

— **A Szászvárosi Iparos- és Munkások** által rendezendő nagy sikerűnek ígérkező nyári táncmulatsággal egybekötött műsoros-estély a „Transsylvania“ kerthelyiségében, a műsor pedig a disztermében, ma vasárnap, (június 28-án) tartatik meg. Ezen mulatság a rendezőség kifogástalan műsor összeállításáért, tekintettel a nemes célra, igazán kiérdemli a közönség pártfogását. A tánc d. u. 5 órakor, a műsor pedig nem 8, minthogy tévedésen alapul, hanem 1/29 órakor kezdődik.

— **Pályázat.** A Budapesti Jegyzői Árvaház Egyesület Hunyadvármegye jegyzőegyletének egy 100 koronát kitevő kamatára pályázatot hirdet. A segélyért jegyzői árvák pályázhatnak. Üresedésbe jön még néhány hely a magyar gazdasszonyok cinkotai leánynevelő intézetében is, továbbá a kassai jegyzői internátusban is. Bővebb felvilágosítást az egyesület nyújt.

— **Megzavart mozielőadás.** Vasárnap este Kudzsiron, az Altmann vendéglőjében tartani szokott mozielőadást egy alkohollal telített duhaj román legény megzavarta. Előadás alatt az ajtót felnyitva behatolni akart, a tulajdonosnak azonban sikerült őt onnan eltávolítani.

Az utcán az épületen lévő nagy gázlámpát leütve ismét az ivóba szaladt be, hol Altmann felelősre vonta a lámpa leütéséért. Erre kést rántva, a tulajdonosra akart rohanni ama kijelentéssel, hogy az összes ott levőket összeapritja. E pillanatban azonban Altmann sógora fejen ütötte s így ártalmatlanná tette az utcára tuszkolták. Nagyon célszerű és kívánatos volna már Kudzsiron is a rendőrség felállításra, vagy a csendőrség szaporítása, hogy az ily napirenden lévő eseteknek már egyszer vége legyen.

— **Uj rend a dévai áll. főreálliskolába való beiratkozásnál.** A főreálliskolában évek óta több párhuzamos osztály volt, de a tanulók létszáma az utóbbi években állandóan csökkent, így beállott az a helyzet, hogy a párhuzamos osztályokat be kell szüntetnünk. Mielőtt ezt megtennők, tájékozodni akarunk a jövőre nézve. Ez okból a jövő 1914—15. tanévre a beiratkozásokat már június 25. és július 2-án megtartjuk. A tanulók jól felfogott érdekében figyelmeztetjük a szülőket és a hozzátartozókat, hogy ez előzetes beírásra pontosan jelenjenek meg. Ettől függ ugyanis az, vajjon lesz-e párhuzamos osztály, vagy nem? E beiratások épp oly érvényűek, mint a szeptember hó elején történő beírások. Az igazgatóság.

— **Katonák aratási szabadsága.** A nagyszebeni hadtestparancsnok által kiadott legutóbbi parancs szerint az erdélyi 12. hadtest területén elhelyezett csapatoknál az idei aratási szabadságolás ideje a július 19-től augusztus 8-ig terjedő három hétben van megállapítva.

— **Áll a malom, jár a malom, vagy miként indította meg a falu bolondja a kudsiri községi malmot.** Lapunk utolsó számában megírtuk, hogy áll a kudsiri malom stb. Ez ügyben a fenti címmel a következő sorokat kaptuk: Junius hónap a molnár legrosszabb hónapja; mult évi termés elfogyott, uj még nincsen, piacra gabona nem kerül, csak néhány véka tengeri, a nép műalmi lisztet fogyaszt, így nincsen örleni való. Nem volt örleni valója a kudsiri molnárnak sem s így reá ért gondolkozni azon, honnét teremti elő a nagy hasznóbért. Május 11-én az árvíz elszakította a malomgátat és a malom mégis jár, pedig már június 10-ike van. Gondol egy nagyot „megfizetteti ő salgóval a hasznóbért.“ Az árvíz eltönte egy keveset a malomcsatornát, elősegíti a víz munkáját és csatorna el van tömve jócskán, szalad a községi előjárósághoz, hogy nincsen vize. A falu előjárói neki fognak a gátépítésnek és fentartják utjában salgó uszó rönkjeit és okoznak salgónak napi 3000 K kárt, mert tétlenül állt circa 600 öt K-ás munkása, no de az semmi, csak víz menjen a malomra, akár van örleni való, akár nincsen. Salgó panaszára kiszáll június 11-én dr. Gójka szolgabíró és elrendeli az usztatást gátló szálfa kikiszedését a malom tovább jár, a rönk is uszik. Falu panaszára megjelenik június 17-én a szászvárosi járásbírórság és konstatálja, hogy a malom áll. Alig megy el a bizottság a falu bolondja, — aki „glück auf“, „pukkadj meg“, barátságos szavakkal üdvözli Kudzsiron megjelenő idegeneket — kapával megnyitja a malom csatorna eldugulását és megtörtént a csoda, a malom jár. Másnap néhány jobb érzesű falusi ember ezen nyilást jól megtágitja és azóta őrizet alatt lévén a malom-csatorna elegendő vize van úgy, hogy a falunak a megye alispánjához intézett távirati panaszára június 19-én ujra megjelent dr. Gójka szolgabíró ismét csak azt állapithatta meg, jár a malom. Azóta sok viz megy a malomkerékre, de a

malom mégis nagyobbára áll, mert nincsen örölni való. (Beküldetett. Felelősség beküldőt terheli.)

— **A román bankok szövetsége.** A magyarországi román pénzüzetek szövetsége, a Solidaritatea, e hó 28-án tartja Nagyszébenben 6-ik évi közgyűlését, amely tájékoztatni fog a magyarországi román bankok múlt évi működéséről.

— **Vége a kakastollnak.** Egy kis elérkezéssel vette mindenki tudomásul, a csendőrség egyenruháját is elsodorja a modern csukaszín irányzat. A kakastollas csákó helyett sisakot kapnak a csendőrök, szép sötétzöld egyenruhájukat szürkével cserélik ki. Pedig ennek a régi uniformisnak nem kis része volt abban, hogy mindenütt tiszteletteljes félelem fogta el az embereket, ahol csak a csendőrök megjelentek. Egyetlen porcikája sem volt magyar ennek a ruhának, tisztára osztrák eredet volt, de talán épp ezért látta benne mindenkor a magyar nép a hajhatalan osztrák katonai szellem megtestesülését. És akár magyar, akár osztrák volt ez a ruha, annyi bizonyos, hogy színben, szabásban egyaránt szemrevaló volt. A csendőrség rideg, sokszor kegyetlen hivatását ez tette rokonszenvesé s ezért fogja a nép a jól ismert kakastoll helyett a szintén nem magyar csendőrsisakot nehezen megszokni.

— **A gyógynövények ismertetése.** A földmívelésügyi miniszter rendeletével elhatározta, hogy a hazánkban vadontermő gyógynövények szedésének és értékesítésének elsajátítása végett lelkészek és néptanítók részére 8 napra terjedő tanfolyamot rendez. A tanfolyam a kolozsvári m. kir. gazdasági akadémián 1914. évi július 29-től augusztus 5-ig bezárólag lesz megtartva. A tanfolyam résztvevőit a földmívelésügyi miniszter veszi fel s a résztvevők a kolozsvári gazdasági akadémián ingyen lakásban és fejenként — utiköltség és napidij fejében — 64 K általánosan fognak részesülni. Az általánosan felét a tanfolyam kezdetén, a másik felét pedig annak sikeres elvégzése után kapják kézhez.

— **Vásár.** Lugoson f. év július hó 3, 4, és 5-ikén országos vásár lesz, amelyre mindennemű állat (hasított körmű is) felhajtható.

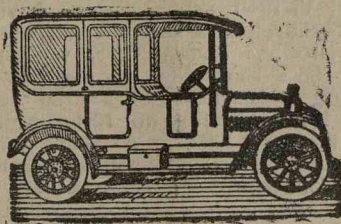
— **Hulla a Marosban.** E hét folyamán Lesnyek község közelében egy teljesen ruházatlan, mintegy 20 év körüli férfi hullát találtak a Marosban. Miután semminemű külérőszak nyoma nem volt látható a hullán, valószínű, hogy a szerencsétlen fiatal ember fürdés közben fulladt a Marosba. Kiletét ezideig nem sikerült megtudni.

— **Kirakatrendező szakiskola.** A Kereskedelmi alkalmazottak országos egyesülete, valamint a székesfőváros tanácsa és a főnöki testületek védnöksége és támogatása mellett felső kirakatrendező szakiskola nyílt meg a fővárosban. A szakiskola vezetését Lázár Mór, a Holczer cég főkirakatrendezője vállalta.

— **Milyen lesz a vasárnapi munkaszünet?** A kereskedelmi miniszter az ipart munka vasárnapi munkaszünetének új szabályozására vonatkozó régen várt tervezetei részletes megokolásával együtt most küldötte szét vélemény-nyilvánítás végett az érdekeltek széles köreinek. A törvényjavaslat a vasárnapokon és Szent István napján kívül csak a karácsony első napját nyilvánítja munkaszüneti napnak, amely törvényes rendelkezés nélkül is általánosan megtartott szünet nap. A tervezet a karácsonyi ünnepet megelőző vasárnapon az árusítást az ország egész területén esti 9 óráig engedi meg. Külön szabályozza az egyes alkalmakból, halottak napja, bucsu és bérmlás, országosvásár alkalmából kifolyóan részint csak bizonyos cikkek árusítása, részint minden ipari és kereskedelmi árusítás tekintetében a kivételeket. Az alkalmazottakra nézve rendelkezik a tervezet az egyes kivételes üzemekben a munkaszüneti napon foglalkoztatott alkalmazottaknak biztosítandó pihenőről. Az

alkalmazottak érdekére tekintettel ajánlja még a javaslat, hogy az ipari és kereskedelmi árusítás körében munkaszüneti napon négy óránál hosszabb időn át foglalkoztatott alkalmazottaknak munkaadója minden második vasárnapon teljes munkaszünetet, ha pedig ez nem lehetséges, minden második héten köznapon egy teljes délutánt köteles pihenőül engedni. Az irodai munkának munkaszüneti napon szünetelni kell. Kivétel e szabály alól egyfelől a nyílt árusítási üzletekben s az ezekhez tartozó irodai helyiségekben végzett, az áruállással összefüggő irodai munka, mely az árusítási üzlet nyilvántartásának ideje alatt végzhető, másfelől az olyan irodai munka, mely közszempontokból munkaszüneti napon is megengedett ipari munka végzéshez mulhatatlanul szükséges.

## Automobilok



**Keveset használtak** eladók. Magyarországon legnagyobb választékban 150—200 darabig állandóan rendelkezésre áll, **fuvarozásra, városi és tura-használatra**, nyitott és csukott autók, valamint **autobuszok és teher-automobilok** minden célra, mindenféle gyártmányu legutolsó típusokból állandó **kiállítás 1000 koronától feljebb** 383 minden árban. 9—24

Keveset használt gummik és felszerelések.

**BUDAPEST, VI., Liszt-Ferenc-tér 3. szám.**

Telefon 149-62. **Fekete Sándor** Telefon 149-62.

## CSARNOK.

### Cseresznye éréskor.

Orvos-rendőri szemle.

Sebeshelyen három gyermek  
Az ér partján játszott;  
Hol egy kar nélküli palló  
Írányában, tul pirosló  
Cseresznyefa állott...

„Menjünk oda — szólt a fiu —  
E kis pallón, jertek!”  
S im hárman összefogódzva  
Megindultak azon nyomba’...  
S alig teltek percek:

Az egyikük megszedülve  
Bezuhant az árba;  
Kezén fogott társait is  
A nagyobbát, a fiut is:  
Magával berántva.

És a szülők h’jába várták  
Hogy jöjjenek haza;  
Nem kerültek többé elé,  
Mig a patak ki nem veté:  
Mind a hármat halva!...

Ugy nézett ki mind a három,  
Mintha szundikálna;  
S a piros cseresznyefáról,  
Annak csábos jóságáról:  
Édes álmodat látna!

Szamosközi.

### Idill.

Terebélyes diófánknak  
Lombos árnya alatt,  
Asztalomnál irogatok,  
A toll csak úgy szalad.

A szeretet most a tárgyam,  
— Sokszor megírt téma —  
De még oly igazán nem irt  
Erről más, mint én ma.

A sok szebbnél-szebb gondolat  
Csak úgy zsong-bong bennem,  
Nem csoda, mert két bájos kép  
Ihleti a lelkem:

Eresz alatt fecske mama  
Fiait táplálja...  
S két babánkkal játszik, dalol  
Itt életem Párja...

Várkonyi István.

## Wichtig.

Das von uns allein geführte Steinbrucher Aktienbräu erfreut sich bei den hiesigen Konsumenten einer solchen Beliebtheit, dass überall nur Bier in Flaschen mit unserer Firmaprägung verlangt wird. Leider gehen unsere Konkurrenten so weit, dass sie, — um das Publikum zu täuschen, — ihr minderwertiges Bier in unsere Flaschen gefüllt als Aktienbier verkaufen. Um dieser Art der Konkurrenz die Spitze zu bieten, sahen wir uns genötigt auch die Korke mit Zeichen zu versehen und machen die Konsumenten darauf aufmerksam, nur jenes Bier als Aktienbräu anzunehmen, dessen Kork oben u. unten den deutlichen Brand „Friedrich Schuleri, Szászváros“ trägt.

Unser Bier ist in jedem einschlägigen Geschäfte nach Hause geführt für 36 Heller pro Flasche zu haben.

Um dem Geschmacke des Publikums entgegen zu kommen, haben wir auch *dunkles Bier in Flaschen* gezogen, welches zu gleichem Preise überall zu haben ist.

**Friedrich Schuleri,**

Depot der Ersten Ung. Aktienbierbrauerei in Steinbruch.

425 5—

## Pályázat

posta-távirda gyakornokjelölti állásokra.

A m. kir. posta-távirda és távbeszélőnél gyakornokjelölti állásokra ezennel pályázat hirdettetik. Ezen állásokra csakis azon ifjak pályázhatnak, akik főiskolát, középiskolát, vagy ezekkel egyrangú más tanintézetet sikeresen elvégeztek, 18-ik életévüket már betöltötték, 25-ik életévüket azonban még meg nem haladták, továbbá magyar állampolgárok. A fölvetelnél előnyben részesülnek azok, akik jogvégzettséggel bírnak. Ezen feltételeken kívül a pályázók községi, erkölcsi bizonyítvánnyal fedhetetlen előéletüket, közzhatósági orvosi bizonyítvánnyal pedig ép-egészséges, a posta-távirda és távbeszélő szolgálat minden ágának (éjjeli, mozgóposta stb. szolgálat) elvégzésére testileg is alkalmas voltukat igazolni tartoznak. Továbbá azok, kik a fő vagy középiskolát 1913—1914-iki tanévet megelőzőleg végezték, tartoznak hiteles módon azt is igazolni, hogy azóta hol voltak alkalmazva, illetve mivel foglalkoztak. A sajátkezűleg irt és születési, orvosi, erkölcsi és iskolai bizonyítványokkal felszerelt folyamodványokat a már közszolgálatban állók előljáró hatóságuk, a közszolgálatban nem állók pedig az illetékes főszolgabíró, vagy polgármester útján folyó évi július hó 15-éig ahhoz képest, hogy a pályázók hol óhajtanak alkalmazást nyerni, a budapesti, kassai, kolozsvári, nagyváradi, pécsi, pozsonyi, soproni, temesvári, vagy a zagrebi posta- és távirda igazgatóságához nyújtásuk be.

Ezen kívül folyó évi július hó 20-áig az illető posta és távirdaigazgatóság vezetőjénél személyesen is jelentkezni tartoznak oly célból, hogy gyakornokjelölti állásra való alkalmas voltukról már előzőleg meggyőződni lehessen. A kitűzött határidő után elkészve beérkező vagy hiányosan felszerelt s általában azon pályázók folyamodványai, akik július hó 20-áig az illető posta- és távirda igazgatóságnál személyesen nem jelentkeznek, tárgyalás mellőzésével vissza fognak utasítani. A fölfogadott posta- és távirda gyakornokjelöltek fogadalmat tesznek, félhavi részletekben utólagosan esedékes évi 800 K. segélydíjat kapnak és következő feltételek mellett lépnek szolgálatba.

1. Állásukat az illetékes posta- és távirda igazgatóság által megállapítandó napon elfoglalni tartoznak;

2. Kötelesek a posta- és távirda igazgatóság által kijelölendő hivatalnál, melynek feyelemli hatósága alá tartoznak a posta- távirda- és távbeszélő kezelést gyakorlatilag elsajátítani és ott rendes szolgálatot teljesíteni;

3. 1915. évi szeptember hó 1-én saját költségükön Budapestre, illetve Zagrebba fognak áthelyeztetni s posta- és távirda tisztképző tanfolyam hallgatására;

4. A posta- és távirda-tisztképző tanfolyam tartalma alatt, mint annak rendes hallgatói, a tanfolyami szabályzatnak minden tekintetben alávetik magukat és a megállapított beíratási díjat fizetni kötelesek.

5. Segélydíjajk élvezetében a tanfolyam 10 óra terjedő tartalma alatt is megmaradnak, de ennek fejében a tanfolyam székhelyén levő posta- és távirda igazgatóság rendelkezése szerint, a délelőtti órákban gyakorlati szolgálatot tenni tartoznak.

6. Akik ezen feltételeknek eleget nem tesznek, vagy akiknek magaviselete, szorgalma, vagy megbízhatósága ellen kifogás merült fel, valamint azok is, akik a posta- és távirda szolgálatra más okok miatt alkalmatlanoknak találhatók, a szolgálat alól minden további igény nélkül, egyszerűen felmentetnek.

7. Viszont azok, akik gyakorlati alkalmaztatásuk alatt teljesen beválnak, a posta- és távirda tisztképző tanfolyam szabályszerű elvégzése és a posta- és távirda tisztai alapvizsga sikeres letétele után posta- és távirda gyakornokká nevezetnek ki, a posta- és távirda kezelési személyzetet illetmény szabályzatába megállapított évi 1200 korona segélydíjjal.

A posta- és távirda tisztai szakvizsga sikeres letétele után pedig minősültséget szereznek posta- és távirda tisztai, illetve a jogvégeztséggel bíró megfelelő közigazgatási gyakorlat után posta- és távirda fogalmazói állásokra.

Budapest, 1914. június hó 6-án.

Kereskedelmiügyi m. kir. miniszter.

**Jó házból való fiu tanoncnak felvétetik**  
RETRES KÁLMÁN órászületében Szászvároson.

Egy helybeli kereskedő cég keres iró-  
dájába szép kézírással bíró  
gépiró-kisasszonyt  
Cím megtudható a kiadóhivatalban.

**Eladó egy majdnem új sárga négy üléses féderes-kocsi. Értekezhetni Schuleri Frigyes szeszgyárossal Szászvároson.**

Sz. 11/1914. végreh.

### Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szászvárosi kir. járásbírósnak 1906. évi Sp. I. 496/4 számú végzése következtében dr. Papi Enea ügyvéd által képviselt „Ardeleana” pénztársaság r.-t. javára 800 K s jár. erejéig 1914. évi március hó 23-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1000 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szarvasmarhák nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbírósnak 1914. évi V. 174/2. számú végzése folytán 800 K tőkekövetelés, ennek 1914. évi május hó 1-ső napjától járó 8% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 90 K 34 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Máda községben, adósok lakásán leendő megtartására 1914. évi július hó 3-ik napjára

határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1914. évi június hó 19-én.

459

Schottl J. Lajos,  
kir. bír. végrehajtó.

Sz. 277/1914. végreh.

### Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az algyógyi kir. járásbírósnak 1912. évi Sp. II. 390/3 számú végzése következtében dr. Trif Szerafin algyógyi ügyvéd által képviselt dr. Rádics János brádi lakos javára 160 K 35 fill. s jár. erejéig 1913. évi július hó 10-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 970 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: tulok, faház, csűr, szarvasmarhák nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbírósnak 1913. évi V. 194/1 számú végzése folytán 160 K 35 fill. tőkekövetelés, ennek 1913. évi június hó 2-ik napjától járó 5% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 96 K-ban bíróság már megállapított költségek erejéig Pojánán, adósok lakásán leendő megtartására 1914. évi július hó 10-ik napjának d. e. 9 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek szükség esetén becsáron alul iselfognak adatni.

Amennyiben az árverendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1914. évi június hó 19-én.

455

Schottl J. Lajos,  
kir. bír. végrehajtó.

Sz. 2087/1914. tlkvi.

### Árverési hirdetésnyi kivonat.

A szászvárosi kir. járásbírósnak, mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Szászvárosi Takarékpénztár Rt. végrehajtatonak 1950 K tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében, a szászvárosi kir. járásbírósnak területén levő s a szászvárosi 1569. sz. tlkvb. A + 1 rdsz. 4251., 4252. hrsz. kaszáló s szántóból B 14 a. Mumeta József 47/216-od jutalékára 1762 K kiküldési árban, úgy azonban, hogy a kiküldési ár 2/3-án alul el nem adhatók s a bánatpénz az árveréskor a vételár arányában kiegészítendő, a C 1/a. Lendvay Lotti hasznélvezetének fenntartásával az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1914. évi július hó 16-ik napján délelőtt 9 órakor ezen tlkvi hatóságnál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron a fent kitett feltételek szerint eladtnak fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsértékének 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett arfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt m. kir. igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismernényt átszolgáltatni.

Kelt Szászváros, 1914. évi május hó 21-én.

A kir. járásbírósnak, mint tlkvi hatóság.

Dr. Balogh s. k., kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül:

453

Borsos Sándor,  
kir. tlkvezető.

Sz. 273/1914. végreh.

### Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1914. évi 6958 számú végzése következtében dr. Rafael Miksa algyógyi ügyvéd által képviselt Zalánai Takarékpénztár Részvénytársaság zalánai cég javára 127 K és jár. erejéig 1914. évi május hó 29-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 867 K-ra becsült kö-

vetkező ingóságok, u. m.: tehének, lovak, szekerek, széna és hambár nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbírósnak 1914. évi V. 202/1 számú végzése folytán 127 K tőkekövetelés, ennek 1911. évi augusztus hó 15-ik napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 61 K-ban bíróság már megállapított költségek erejéig Glódon 1914. évi július hó 9-én d. e. 9 órakor, Csehszékig adósok lakásán leendő megtartására 1914. évi július hó 9-ik napjának d. u. 1 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1914. évi június hó 19-én.

454

Schottl J. Lajos,  
kir. bír. végrehajtó.

Sz. 158/1914. végreh.

### Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az algyógyi kir. járásbírósnak 1914. évi Sp. I. 119/3. számú végzése következtében dr. Szegő Henrik ügyvéd javára 786 K 16 fill. s jár. erejéig 1914. évi április hó 8-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1687 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szarvasmarhák, széna, szalma és bükkfa nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbírósnak 1914. évi V. 149. számú végzése folytán 786 K 16 fill. tőkekövetelés, ennek 1914. évi február hó 6-ik napjától járó 5% kamata 1/3% váltódíj és eddig összesen 256 K 28 fill. b. b. bíróság már megállapított költségek erejéig Cseb községben 1914. évi július hó 11-ik napjának d. u. 2 órájára, Erdőfalva községben 1914. évi július hó 11-ik napjának d. e. 8 órája határidőül kitűztetik és ahhoz avenni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1914. évi június hó 15-én.

461

Schottl J. Lajos,  
kir. bír. végrehajtó.

**T. C.** Az első nagybaári kályha és schamotte gyár Nagy-Baárban Hunyadmegyében ajánlja saját gyártmányait a n. é. közönségnek, u. m. **kályha-tűzhelyeket, kandallókat és takaréktűzhelyeket** minden színben és nagyságban régi vagy divatos stílusban. Jó munkáért, valamint tűzálló anyagért a gyár teljes felelősséget vállal öt éven át. **Falburkolatokat és fürdőkádákat valódi fayenceplattentől,** valamint mindennemű ezen szakmát érintő javításokat is elvállalunk mérsékelt árak mellett gyors kivitellel.

Pontos és szolid kiszolgálást biztosítunk mindenfelé és kérjük n. b. megbízásaitkat.

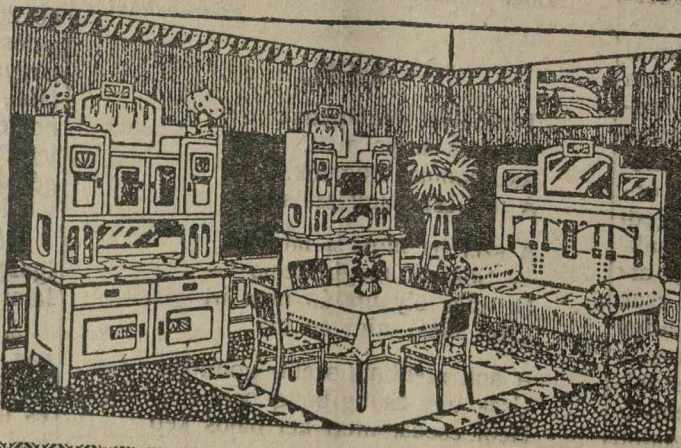
Teljes tisztelettel: **Első nagybaári kályha és Schamotte gyár Nagybaárban, (Hunyadm.)**

324 13-

## Brassai Brutus Szászvároson

Raktáron tartok: modern lakás berendezéseket, ebédlő-, háló-, szalon és iroda berendezéseket, ugyszintén egyszerű és egyes bu-torokban is nagy választék. oo

Kényelmes fizetési feltételek!  
oo Pontos kiszolgálás! oo



## bútor-raktára Ország-út 3. szám.

Ebédők és hálószobák 200 K-tól feljebb. A n. é. közönség szives pártfogását tisztelettel kéri **Brassai Brutus** bútor-raktáros és temetkezési intézet tulajdonos. oo

Írásbeli megkeresések is a legnagyobb gyorsasággal intézettek el.

**Baumann Gusztáv**  
henyérsütődjé Szászvároson, Főter 23. sz.  
Alapított 1887. évben.

Ajánlja friss péksüteményeit (kifli, zsemle, perec), valamint izletes kalácsait, kitűnő fehér és barna lisztből készített házi komlós kenyereit. Naponta kétszeri sütés. Nagy liszt és korparaktár. Megrendelt áruk kívánatra házhoz szállítanak. Tiszta kezelés, jól megsült áruk! 423 Gyors és pontos kiszolgálás! 5—  
Tisztelettel: **Baumann Gusztáv** pék-mester.

**Schaner József**  
hentesmester, Városház-tér

Van szerencsém a n. é. közönséggel tudatni, hogy hentes-üzletemet közvetlen a régi mellett levő új üzlethe-lyiségbe helyeztem át és azt a mai kor igényeinek megfelelően rendeztem be. Naponta a következő friss áruk kaphatók: Parizer, vadász-kolbász, lengyel-kolbász, száraz-kolbász, nyári-szalámi, főtt-sonka, nyers füstölt sonka, főtt füstölt hus, nyers füstölt hus, disznófősajt, szalonna, zsír, tepertű, szafaládé, virsli. — Az áruk jóságáért kezeskedem! Pontos, szolid kiszolgálás!

Szíves pártfogást kérve, maradtam tisztelettel  
**Schaner József**  
hentesmester. 365 10— Szászváros.

**Andronye Péter**

mészárosmester, Szászváros Schuster-u. 1.  
Kún-kollegiumi konviktus hússzállítója.

341



12—

Ajánlja naponkint frissen vágott, tiszta-kezelésű marha, borju, sertés, bárány

**hús áruit**

Pontos kimérés! Tiszta kezelés!  
o—o Jégsekrény! o—o

Kívánatra árut házhoz is szállítok!

**Andronye Péter**  
mészáros, Schuster-u. 1. (Linda-féle ház).

**HARRY** LEATHER POLISH  
AZ URI VILÁG  
cipőtisztító szere

Kapható 60 filléres és 1 koronás dobozokban  
Szászvároson ROTH VICTOR  
411 bőrkereskedőnél. 5—5  
Nagybani szétküld. telep: Reiter és Társa Budapest, VII.

**Transsilvania**  
szálloda, Szászváros

A mai kor igényeinek tel-jesen megfelelőleg beren-dezett étterem, kávéház  
Kitűnő borok, izletes és tiszta konyha, állandóan friss, hordó és palacsör. Olcsó modern szobák. Bérkocsik állandóan kap-hatók. Minden vonatkoz-omnibusz vagy kocsik. Hangversenyek, színelő-adások, bálók megtartá-sára modern díszterem.

380

9—

Tisztelettel: **Haltreich Gusztáv** szállodás

**„GLORIA“**  
dupla maláta tápsör

A tordai sörgyár új sörkülönlegessége!

E sörkülönlegességünket csakis eredeti gyári töltés-ben hozzuk forgalomba!

**A „GLORIA“ tápsör**  
Szászvároson BAUM MI-HÁLY sörfőraktárosnál és

minden fűszer és csemege üzlet-ben, nemkülönben italméresi he-lyiségekben kapható. 386 8—

**Mendel Sörfőződe és Kereskedelmi Rész-vénytársaság, Torda.**

PUJON, (jár. székhely Hunyadm.) egy a leg-forgalmasabb helyen álló, jól jövedelmező

**vendéglő és**  
**korcsma** jutányos  
áron

több melléképülettel eladó  
Értekezhetni: A Dévai Takarékpénztár  
435 puji fiókjánál. 3—4

**Értesítés!**

Van szerencsém a nagyérdemű kö-zönségnek szives tudomására hozni, hogy a mai kor igényeinek teljesen megfelelőleg újonnan berendezett o—o uri és női divat o—o

**cipész-műhelyemet**

az Ország-uton Linhardt-féle házban megnyitottam. Mérték után készíték mindennemű munkát, valamint javít-ásokat. Előzékeny és megelégedett teljes kiszolgálásról előre is biztosítva s becses pártfogásukat kérve vagyok o—o kiváló tisztelettel o—o

**CSÁKY ISTVÁN**  
143 cipész-mester. 3—4

Értesítjük a tisztelt sörfogyasztó közönséget, hogy a közkedveltségnek örvendő

**„GLORIA“ dupla maláta tápsörünket**

ismét forgalomba hoztuk. — Felhívjuk a tisztelt sörfogyasztó közönség figyelmét e sörkülönlegességünknek *kiválóan dus maláta tartalmára* s így ennek *különösen nagy tápértékére*. Orvosi szaktekintélyek e sört nemcsak frissítő és étvágygerjesztő hatásánál fogva ajánlják, hanem ideges bántalmak s álmatlanság ellen, valamint elsorangu tápértéké-nél fogva üdítő betegeknél és gyengélkedők-nél állandóan és sikeres eredménnyel rendelik. — *Hizokuránál és szoptatásnál* nélkülözhetetlen.

**A „GLORIA“ dupla maláta tápsöréről**

Dr. Rigler Gusztáv a közegészségtan ny. rendes tanára Kolozsvárt úgy nyilatkozik, hogy a *külföldi s hazai dupla malátasörök közül kitűnik*, amit a kolozsvári *állami vegyke-sérleti állomás* vegyelemzése is megerősít. Sörgyárunkat a múlt évben a technika legújabb vívmányainak felhasználásával egész újonnan berendeztük, a legmodernebb maláta-gyárral kibővítettük és az üzem élére egy elsorangu külföldi szaktekintélyt állítottunk. Ez tette le-hetővé, hogy olyan kitűnő sört tudunk előál-lítani, mint amilyen a

**„GLORIA“ dupla maláta tápsör,**

mely rövid idő alatt a sörfogyasztó közönség-nek kedvencévé vált és ott, ahol forgalomba hoztuk, a legjobb ehez hasonló minőségű kül-földi söröket is kiszorította.

**„Lobstein“** antinicotin  
szivarkahüvely **a legjobb.**

Kizárólag csakis a M. Kir. dohány nagy- és különlegességi tőzsdében kapható, Szászvároson. 112 37—52

**„ERZSÉBET“-MOZI A KÖZPONTIBAN**

Vasárnap, 1914.  
június hó 28-án  
két előadást tart  
d. u. 4, este 8 órakor

Drámai néma-játék 3 részben.



Izgalmas dsungel dráma. Előjáték és 2 felv.

**Az ezred ünnepe**

**Halálos ölelés**

**A bátor gyermek**

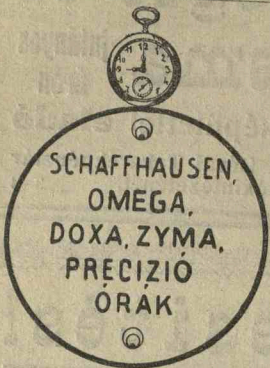
Apacs történet 2 felvonásban.

Berlini „Lite-naria“ felvét.

Jegyek előre válthatók  
MÜLLER V. T.  
virágüzletében,  
a Főtéren. o—o

# MARGEL N.

órás és ékszerész (Centrál-szálloda mellett)



Ajánlja dusan felszerelt raktárát. Nagy választék arany és ezüst órákból, láncokból, gyűrűkből, fülbevalókból, karkötőkből. Brilláns-függők és gyűrűk a legszebb kivitelben.

Mindennemű javítás elvállaltatik! Vidéki megrendelések pontosan teljesítettek!

325 13

## Olcsó árak!

Tisztelettel jelentem a n. é. közönségnek, hogy cipőraktáromat tetemesen kibővítettem. Dusan felszerelt raktáromban

**VALÓDI**  
amerikai, box, schevraux  
**CIPŐK**

kaphatók. (Férfi, női és gyermekecipők). Váscipőkben nagy választék és különlegesség

Magamat a nagyérdemű közönség pártfogásába ajánlva, maradtam teljes tisztelettel:

**NUSSBAUM MANÓ**  
SZÁSZVÁROS, FŐTÉR.

Pontos kiszolgálás!

301

15-26

## Szászvárosi Könyvnyomda

Részvénytársaság

SZÁSZVÁROS  
Klasm-u. 1. sz.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát u. m.: eljegyzési- és esküvői kártyáit, mindennemű díszes meghívóit és nyomtatványait

361 10-10

# Eternit

Javításmentes leőfedések és falburkolások

PALABÓL



Csak akkor valódi ha minden lapon az **Eternit** törvényileg védett szövevényes dobnyomásban látható.

**ETERNIT-MŰVEK**  
HATSCHEK LAJOS  
BUDAPEST  
VI. ANDRÁSSY-UT 33.  
GYÁR: NYERGESUJFALU

KÉRJEN MINTÁT ÉS ÁRJEGYZÉKET.

Elárusító: **BAICU C.**

## A Schelker-féle malomnál levő folyó-, hullám- és zuhanyfürdő megnyit.

FÜRDŐREND:

Hölgyek: folyó-fürdő egész nap, hullám- és tusfürdő 1-3 óráig.  
Uraik: hullám- és tusfürdő a hölgyek részére fenntartott időn kívül egész nap.

Árak:

Idénybérlet uraknak, ruha nélkül	4 K
" hölgyeknek folyó-fürdő	3 "
" családnak folyó-fürdő egy fülke használatával	5 "
Egy fülke használata óránként	10 fillér.
Uszónadrág kölcsöndíja	10 "
Lepedő	20 "
Törülköző	10 "

429 4-

## Sétatéri vendéglő

megnyitás.

Van szerencsém a n. é. közönségnek b. tudomására hozni, hogy folyó évi május hó 31-én a sétatéri vendéglőt megnyitottam.

Jó meleg és hideg ételekről, ugymint behűtett italokról gondoskodva lesz.

Állandó pártfogásért esedezik: **NEDELEA S., vendéglős.**

## BENKŐ áruház

az egyedüli áruház, hol a legjutányosabban szerezheti be áruszükségletét. Nagy választék kész férfi-, fiu- és gyermek-ruhákban, felöltőkben, kosztümökben, cipőkben, kalapokban, valamint mindennemű férfi divatickekben. Továbbá női curenss árúknak, u. m.: szövetek, színes selymek, kretonok, zefírek, vásznak, paplanok, függönyök, szőnyegek, gyermek-ruhácskák, ernyők, utazókiosarak és minden e szakmához tartozó árucikkek. — Ajánlja a cég

216 26-52

modern szabótermét,

hol méret után a legizlésebb férfi-ruhákat készítenek **BENKE EDE** szabó-mester ur vezetése alatt.

Tisztelettel

**BENKŐ áruház.**



Kitünő minőségű és legmagasabb szilárdságú portland-cementet ajánl olcsó áron a

# Portland-Cementgyár, Kugler és Társai

Brassóban. Itt helyben kapható **M. G. Zobel** cégnél.

NYOMATOTT A SZÁSZVÁROSI KÖNYVNYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG GYORSSAJTÓJÁN 1914.